

# El conjunto arqueológico de Empúries. Nuevas propuestas y planteamientos para el siglo XXI

Xavier Aquilué (\*)

\* Director del Museu d'Arqueologia de Catalunya-Empúries  
C/ J. Puig i Cadafalch, s/n  
E-17130 L'Escala (GIRONA)  
xaquilue@gencat.cat

## Resumen:

El 23 de marzo del año 2008 se celebrará el primer centenario de la recuperación institucional del conjunto arqueológico de Empúries (l'Escala, Girona). Desde los primeros años de las excavaciones se concibió Empúries como un yacimiento visitable y se construyó un museo monográfico entre los años 1914 y 1916. Las intervenciones efectuadas en esta época, bajo la dirección de Josep Puig i Cadafalch, marcaron en gran parte durante todo el siglo XX la presentación del conjunto arqueológico y la ubicación de sus equipamientos culturales. En la actualidad, Empúries es una sede del Museu d'Arqueologia de Catalunya, una entidad autónoma dependiente del *Departament de Cultura i Mitjans de Comunicació de la Generalitat de Catalunya*, y está llevando a cabo una serie de proyectos que facilitarán, entre otras cosas, la adecuación de los equipamientos actuales a las necesidades de las más de 223.000 personas que visitan anualmente el yacimiento así como una mayor comprensión de la importancia histórica del sitio.

## Abstract:

On 23rd March 2008 was the first anniversary of the institutional recovery of the archaeological site of Empúries (l'Escala, Girona). Since the first years of excavations Empúries was conceived as a public site and a monographic museum was built between 1914 and 1916. The interventions carried out during the 20th Century under the direction of Josep Puig i Cadafalch, marked the presentation of this archaeological site and the location of its cultural history. At present, Empúries is a seat of the Museu d'Arqueologia de Catalunya, an autonomous entity within the *Departament de Cultura i Mitjans de Comunicació de la Generalitat de Catalunya*, that carries out several projects. These provide, among other things, the maintenance of the existing facilities to the needs of more than 223,000 people that annually visit the site, as well as greater understanding of the historical significance of the site.

## I. INTRODUCCIÓN

El conjunto arqueológico de Empúries se encuentra en el término municipal de l'Escala, en la comarca del Alt Empordà, provincia de Girona, en el noreste de la península Ibérica. La singularidad de Empúries radica en que es el único yacimiento arqueológico de la península Ibérica donde se combinan los restos de una ciudad griega (*Emporion*) y de una ciudad romana (*Emporiae*), constituyendo, por tanto, un punto de referencia básico para entender el legado de las civilizaciones clásicas en nuestra cultura (Figura 1). El 23 de marzo del año 2008 se conmemorará el primer centenario del inicio de las excavaciones oficiales de Empúries por parte de la Junta de Museus de Barcelona, creada en el año 1907 por el Ayuntamiento y la Diputación de Barcelona, bajo la dirección del arquitecto y político Josep Puig i Cadafalch, y con el apoyo incondicional de Enric Prat de la Riba, presidente de la Diputación de Barcelona y primer Presidente de la Mancomunitat de Catalunya desde el año 1914 hasta su muerte en el año 1917. Esta recuperación ins-



**Figura 1.** Vista general de la ciudad griega de *Emporion* (Empúries, l'Escala, Girona), con el primer asentamiento colonial del 575 aC (la *Palaiapolis*), a la izquierda de la imagen, ocupado hoy por el pueblo de Sant Martí d'Empúries, y con el segundo asentamiento urbano del 550 aC (la *Neápolis*), en primer término. Estos dos núcleos urbanos constituyeron la ciudad griega de *Emporion*, desde mediados del siglo VI aC (MAC-Empúries).

titucional de Empúries se enmarca en el movimiento cultural del "Noucentisme", movimiento que surgió en Catalunya en los primeros años del siglo XX. Para los "noucentistes", la antigua *Emporion* significaba la relación directa de Catalunya con la cultura clásica, como elemento diferenciador de su personalidad. Empúries significaba también el legado de una Catalunya ancestral, abierta al Mediterráneo y heredera de las grandes culturas del pasado. La recuperación de Empúries se añade a la creación de las grandes instituciones culturales catalanas de este momento, como, por ejemplo, el *Institut d'Estudis Catalans*, la *Biblioteca de Catalunya*, el *Museu d'Art i Arqueologia* o el *Institut del Teatre*.

Desde los primeros años de las excavaciones, se entendió Empúries como un yacimiento visitable, al que se destinaban cada año recursos económicos para comprar los terrenos, de titularidad privada, en los cuales se encontraban los restos de las antiguas ciudades y sacarlos a la luz a través de los trabajos arqueológicos para que pudieran ser contemplados por todo aquel que lo deseará. Entre el año 1914 y 1916, el mismo J. Puig i Cadafalch proyectó y construyó, dentro del conjunto arqueológico, y encima de los restos de un convento de monjes servitas del siglo XVII, el primer edificio del Museo, destinado no únicamente a explicar la historia de Empúries sino también a facilitar los trabajos de investigación, conservación y difusión del yacimiento (Figura 2). La concepción de los "noucentistes" de Empúries, que concentraron casi todos sus esfuerzos en excavar el sector de la Neápolis de la ciudad griega, marcó en gran medida a lo largo del siglo XX la configuración del conjunto arqueológico y sus equipamientos.

La gestión de Empúries ha estado siempre ligada a las instituciones de Catalunya. Primero, fue gestionada por la Junta de Museus de Barcelona, dependiente básicamente de la Diputació de Barcelona (1908-1914), después por la Mancomunitat de Catalunya (1914-1925) y por la Generalitat de Catalunya (1931-1939). Tras la Guerra civil española, y abolidas las instituciones de autogobierno de Catalunya, Empúries pasó a depender administrativamente de la Diputació de Barcelona. En el año 1995, la gestión de Empúries fue traspasada por la Diputació de Barcelona a la Generalitat de Catalunya (después de dos años de haber funcionado como un ente autónomo de la Diputació de Barcelona: el OACME), integrándose como una sede del Museu d'Arqueologia de Catalunya, una entidad autónoma adscrita al Departament de Cultura.

## II. EL PLAN DIRECTOR DEL MUSEU D'ARQUEOLOGIA DE CATALUNYA-EMPÚRIES

En el año 1998 Xavier Aquilué redactó, por encargo del Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya, el "Plan Director del Museu d'Arqueologia de Catalunya-Empúries. Un proyecto para el pri-



**Figura 2.** Vista del edificio central del museo de Empúries, donde se ubica la exposición permanente del museo y todos los espacios de servicio destinados a la investigación, conservación y difusión del conjunto arqueológico. A la izquierda de la imagen, el primer edificio construido por J. Puig i Cadafalch y a la derecha la iglesia del antiguo convento de los monjes servitas del siglo XVII (MAC-Empúries).

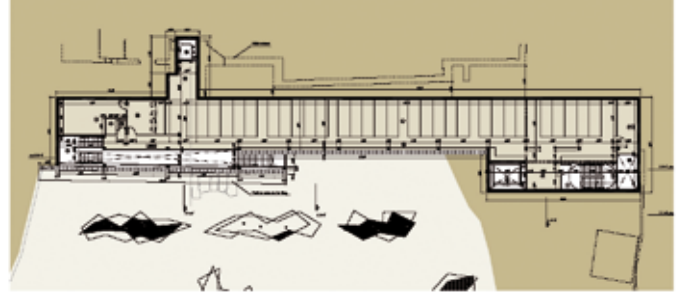
mer centenario de la recuperación de Empúries (1908-2008)", el cual tenía como objetivos principales definir los programas de actuación (investigación, documentación, conservación y difusión) a desarrollar en el yacimiento durante el período de diez años, ordenar las infraestructuras de servicios y edificaciones existentes y plantear las nuevas instalaciones que necesitaba un equipamiento cultural de la importancia de Empúries. En el Plan Director de Empúries se podía leer: "En un yacimiento de las características de Empúries, con casi cien años de actividad continuada, el pasado cercano (las intervenciones relacionadas con la historia de su recuperación), condiciona y pesa, a menudo más que el legado arqueológico de su evolución histórica. No partimos de cero. Las excavaciones de la Neápolis, anteriores a 1936, inciden de forma directa en los programas de conservación y documentación. El acceso al yacimiento y el inicio de la visita a Empúries, desde el sector sur de la Neápolis, desde la zona más moderna de la evolución urbana de la *Emporion* griega, no es, ni mucho menos, el idóneo para entender la complejidad topográfica y urbanística de las antiguas ciudades de *Emporion-Emporiae*. La falta de planificación del uso de las instalaciones del museo ha provocado, por ejemplo, que un equipamiento cultural como Empúries no disponga en la actualidad de una sala de exposiciones temporales o de un almacén arqueológico unitario y en condiciones para ordenar los materiales procedentes de las excavaciones. La historia reciente de la recuperación de Empúries condiciona pero no ata. El Plan Director de Empúries quiere marcar las bases del futuro parque arqueológico de Empúries. Quiere consolidar Empúries como un centro de investigación, como una entidad de salvaguarda y transmisión de sus restos materiales y como una pieza clave en la interpretación y en la difusión de nuestro pasado histórico".

El Plan Director quería incidir, sobre todo, en la evolución histórica de Empúries a lo largo del tiempo y en su imbricación con el territorio, más allá de los límites administrativos actuales del Museu d'Arqueologia de Catalunya-Empúries y más allá de su pasado griego y romano. Por eso, es proponía incorporar en su ámbito de actuación los períodos históricos anteriores a la fundación del emporio griego, que sólo es comprensible en el contexto cultural indígena con el que interactuó; los períodos correspondientes a la Antigüedad Tardía (cuando Empúries fue sede episcopal), a la Edad Media (cuando Empúries fue capital de uno de los condados carolingios de la Marca hispánica y después de uno de los primeros condados catalanes), a la Edad Moderna (cuando desde Empúries se funda el núcleo de la Escala en el siglo XVI) y a la época contemporánea, facilitando de esta forma el enlace entre el pasado y el presente. Es obvio que la configuración del parque arqueológico, propuesta en el Plan Director, no quedaba restringida a los límites actuales de la Neápolis y de la ciudad romana, sino que englobaba los diferentes asentamientos que se sitúan en Sant Martí d'Empúries, en las colinas de Empúries y de les Corts, en el enclave de Cinclaus y en el núcleo urbano de la Escala.

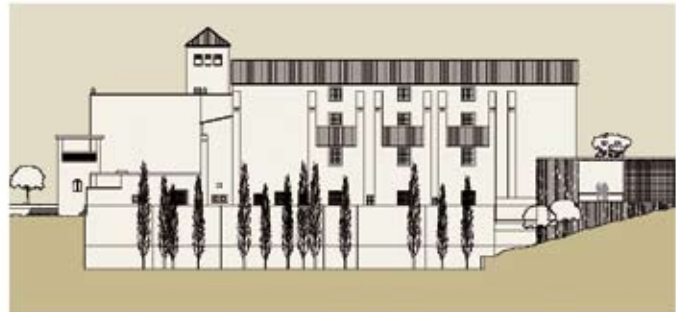
Esta concepción de Empúries implicaba, entre otros aspectos, la ordenación de los espacios destinados a la presentación del parque arqueológico, con especial incidencia en la redefinición de la zona de acceso, de los aparcamientos y del centro de recepción de visitantes; una nueva orientación del discurso museológico de la exposición permanente del museo así como la musealización homogénea de los restos arqueológicos que se encuentran fuera del Museu d'Arqueologia de Catalunya-Empúries, los cuales quedarán vinculados a través de diferentes itinerarios de visita; o la redacción de medidas legales y de planes de protección especial que permitan la salvaguarda arqueológica y paisajística del conjunto ampuritano.



Secció transversal



Planta. Soterrani 1



Secció longitudinal

**Figura 3.** Planta y secciones del edificio de los nuevos almacenes arqueológicos de Empúries proyectado por el despacho de arquitectura "Brufau, Obiols, Moya i Associats" (Boma).

Todo lo que se ha hecho Empúries desde el año 1998 hasta la actualidad, a pesar de las limitaciones presupuestarias, estaba dentro de las líneas de actuación establecidas en el Plan Director. Así, por ejemplo, dentro de los programas de investigación, se ha finalizado los trabajos de investigación en el foro de la ciudad romana (programa núm. 3), en las iglesias de Santa Margarida y Santa Magdalena (programa núm. 6) y en la iglesia de Santa Reparada de Cinclaus (programa núm. 10); están a punto de finalizar los trabajos en la *insula* número 30 de la ciudad romana, donde se han localizado las termas públicas y estructuras domésticas de gran interés de época republicana y augustal (programa núm. 4); y se encuentran en curso de ejecución las investigaciones en el sector de la stoa helenística de la Neápolis (programa núm. 2) y en la zona portuaria ampuritana (programa núm. 9). Dentro de los programas de documentación se ha hecho frente, por ejemplo, a la catalogación y digitalización de la documentación escrita sobre las intervenciones efectuadas en Empúries, especialmente, del período anterior a la Guerra civil española (programa 1). Dentro de los programas de difusión, por ejemplo, se ha definido un nuevo sistema de señalización e información homogéneo de los edificios y zonas arqueológicas así como de los jardines que forman parte de los itinerarios de visita (programa núm. 3) o se ha procedido a la musealización de los sectores del yacimiento afectados por los programas de investigación, una vez finalizados los trabajos arqueológicos, como es el caso del foro de la ciudad romana (programa núm. 4). Hay que señalar que para alcanzar estos resultados se han establecido convenios de colaboración con otras instituciones, especialmente con el Ayuntamiento de l'Escala y con la Universitat de Girona.

Referente a la ordenación de las instalaciones y edificaciones existentes en Empúries y la creación de los nuevos equipamientos necesarios, se ha avanzado poco a lo largo de estos años. Únicamente hay que señalar la construcción, en el año 2000, de una nueva residencia para los investigadores y para el personal externo de servicio de las actividades de Empúries que significó la concentración de todos los espacios destinados a residencia en un único sector del museo, o la construcción, en el año 2004, de un taller de restauración y de gestión de materiales arqueológicos, inexistente hasta el momento.

### III. LOS PROYECTOS DE FUTURO PARA EL CONJUNTO ARQUEOLÓGICO

No obstante, esta claro que los objetivos del Plan Director se han visto limitados por la falta de inversión económica que ha sufrido Empúries a lo largo de estos años. Ha sido a partir del año 2005 cuando la voluntad política de ejecutar el Plan Director se ha visto reflejada en la redacción de los diferentes proyectos ejecutivos que se presentan a continuación y en la dotación presupuestaria para iniciar la construcción del edificio de los nuevos almacenes arqueológicos. En efecto, El proyecto de construcción del edificio de los nuevos almacenes arqueológicos, redactado por el despacho de "Brufau, Obiols, Moya i Associats





(Boma)", no únicamente facilitará la ordenación en un único edificio de los materiales arqueológicos de Empúries, hoy en día ubicados en cuatro espacios diferentes y sin ninguna conexión entre ellos, si no que liberará estos espacios actuales de almacén y permitirá multiplicar la exposición permanente del museo, la creación de una sala de exposiciones temporales y la ubicación de los talleres didácticos. El edificio proyectado es un edificio subterráneo, situado entre el edificio del actual museo y el antiguo puerto, con la finalidad de que no sea visible y su impacto visual sobre el paisaje y el yacimiento sea nulo. El edificio contempla dos plantas subterráneas con una superficie total de 1.002,64 metros cuadrados, una superficie útil de 786,11 metros cuadrados, para la instalación de armarios compactos para el almacenamiento de materiales arqueológicos, una pequeña sala de consulta y gestión de los materiales y una pequeña dependencia de servicio (Figura 3). El proyecto tiene en cuenta también la instalación de un ascensor de acceso de servicio a los almacenes y también de uso público para personas con minusvalías para facilitar su acceso al museo monográfico y la conexión con la red pública de desagües de las aguas residuales del museo, que actualmente van a depositarse a depósitos ciegos dentro del mismo yacimiento.

El proyecto de construcción del nuevo centro de visitantes a la entrada del conjunto arqueológico, redactado por el despacho de arquitectura de Josep Fuses i Joan Maria Viader, facilitará la comprensión del yacimiento y también que los 223.000 visitantes anuales que van a Empúries tengan unos servicios de mayor calidad adecuados a las necesidades de nuestra sociedad del siglo XXI. El edificio estará situado en la entrada actual al conjunto arqueológico, con una superficie total construida de 860 metros cuadrados y una superficie útil de 720 metros cuadrados. Su ubicación se propone adosada a una pendiente del terreno que se encuentra en la entrada al recinto arqueológico, al sur de la ciudad griega, con la finalidad de minimizar al máximo su impacto visual y su integración en el terreno, con una cubierta vegetal que oculte en parte la construcción, siguiendo la jardinería del entorno (Figura 4). El edificio contempla los siguientes espacios: una sala de recepción, una sala de información, una sala multimedia, un bar-restaurante, la tienda, los lavabos públicos, un pequeño almacén de servicio y la sala del sistema de climatización. Un patio interior, como si fuese un atrio, facilitará la iluminación y ventilación de las salas de recepción y de información.

El proyecto de ordenación de los accesos y aparcamientos de Empúries, redactado por el arquitecto Alfred Fernandez de la Reguera, es imprescindible para garantizar la ordenación del entorno más inmediato al conjunto arqueológico y la dignificación de este sector de acceso a Empúries y a las playas vecinas (Figura 5). El proyecto propone ordenar la entrada a Empúries desde la actual calle de acceso así como el acceso a las playas y a los equipamientos existentes en las mismas, principalmente el "Hotel Ampurias". Propone también ordenar los aparcamientos actuales existentes junto al paseo marítimo y las playas y retirarlos a una segunda línea de terrenos, junto a la actual calle de acceso. De esta forma se libera la primera línea de la playa de los aparcamientos existentes, se neutraliza el impacto visual negativo que

**Figura 4.** Imagen virtual del futuro centro de visitantes de Empúries, diseñado por el estudio de arquitectura "Fuses i Viader," en la entrada del conjunto monumental de Empúries (Fuses i Viader).



**Figura 5.** La zona de acceso al conjunto arqueológico y a las playas cercanas ha sido objeto del proyecto de ordenación urbanística redactado por el arquitecto Alfred Fernández de la Reguera (MAC-Empúries).

provocan los vehículos estacionados y se recupera el paisaje que rodea el conjunto arqueológico y las dunas de la playa por su sector meridional.

Finalmente, después del "Anteproyecto de restauración, consolidación y adecuación museográfica del foro romano de Empúries", redactado en el año 2001 por el equipo técnico del MAC-Empúries (X. Aquilué, P. Castanyer, J. Monturiol, M. Santos y J. Tremoleda) con el despacho de arquitectura de Lola Domènech, ahora se dispone ya del proyecto ejecutivo definitivo que facilitará la comprensión del foro de la ciudad romana de Empúries, después de casi 40 años de excavaciones arqueológicas. El foro, excavado en su totalidad, es el único en Catalunya que conserva toda su extensión. Con una superficie de 10.000 metros cuadrados ocupaba cuatro *insulae* de la ciudad romana de Empúries, construida a inicios del siglo I aC. En el foro se conserva la plaza central destinada a las celebraciones religiosas y políticas (*area*), la basílica (edificio destinado a la administración de justicia), la curia (edificio donde se reunían los magistrados), un gran templo central y una serie de pequeños templos que delimitaban el área sagrada en la parte norte, diferentes espacios destinados a actividades comerciales (*tabernae*), un pórtico perimetral que rodeaba la plaza central y en el sector norte una gran estructura subterránea monumental (un criptopórtico) que sustentaba el pórtico superior. El proyecto, que ya se ha iniciado, quiere hacer comprensible estos espacios del foro de la ciudad romana a los visitantes, mediante trabajos de restauración y restitución que permitan recuperar las cotas de circulación de época antigua y permitan también delimitar con claridad los diferentes edificios y construcciones conservadas revalorizando siempre las estructuras y elementos originales (Figura 6). De la misma forma, el proyecto corrige algunas intervenciones arquitectónicas y de musealización realizadas en el foro en los años setenta del siglo pasado que las investigaciones actuales han demostrado que no eran correctas.





En el año 2008 se celebrará el centenario de la recuperación institucional de Empúries y esperamos que parte de estos proyectos sean una realidad.









**Figura 6.** Estado actual del foro de la ciudad romana de Empúries donde se aprecian ya los primeros trabajos de musealización, siguiendo el proyecto redactado por el despacho de arquitectura de Lola Doménech y el personal técnico del MAC-Empúries (MAC-Empúries).



-  1278 m2 paviment tou (amb terra compactada i subbase drenant) ambulacre
-  178 m2 llosa sorrenca
-  380 m2 paviment tou (amb terra compactada i subbase drenant) cùria
-  2680 m2 paviment tou (amb terra compactada i subbase drenant) plaça

-  1010 m2 paviment tou (amb terra compactada i subbase drenant)
-  907 m2 terra vegetal
-  escales i accessos amb fusta tractada i estructura d'acer corten
-  243 m2 llosa sorrenca flamejada temple

## BIBLIOGRAFIA

AQUILUÉ, X. 1998: *Pla Director del Museu d'Arqueologia de Catalunya-Empúries. Un projecte pel Primer Centenari de la recuperació d'Empúries (1908-2008). Vol. I: Proposta dels programes de recerca, documentació, conservació i difusió d'Empúries*, Generalitat de Catalunya, Empúries.

—(dir), 1999: *Intervencions arqueològiques a Sant Martí d'Empúries (1994-1996). De l'assentament precolonial a l'Empúries actual*, Monografies Emporitanes 9, Girona.

—2001: "El conjunto arqueológico de Empúries (l'Escala, Girona) y su relación con su entorno territorial", *5 Curso sobre Patrimonio Histórico de Reinoso, (2000)*, Universidad de Cantabria, 255-271, Santander.

—2005: "Presente y futuro de los museos y parques arqueológicos en España", *Italia-Europa. Realità museali a confronto*. 3 Curso di formazione e di aggiornamento per il personale del Musei Civici, Roma Palazzo Valentini, 23-31 maggio 2002, Provincia di Roma, 121-132, Roma.

AQUILUÉ, X., MONTURIOL, J., 2003: "Ànlisi i estudi dels visitants d'un jaciment arqueològic: el cas d'Empúries", *II Congrés Internacional sobre Museïtzació de jaciments arqueològics: nous conceptes i estratègies de gestió i comunicació*, Barcelona 7-9 d'octubre de 2002, 329-339, Barcelona.

AQUILUÉ, X., CASTANYER, P., SANTOS, M., TREMOLEDA, J., 2007: *Empúries*. Guies del Museu d'Arqueologia de Catalunya, 1999 (1 ed.); 2007 (2 ed.), Tarragona.

—2002 a: "El campo de silos del área central de la ciudad romana de Empúries" *Romula 1* (2002), Universidad Pablo de Olavide, 9-38, Sevilla.

—2002 b: "Primers resultats del projecte d'intervenció arqueològica a les termes de la ciutat romana d'Emporiae (Empúries, l'Escala, Alt Empordà)" *Empúries* 53 (2002), Museu d'Arqueologia de Catalunya, 241-260, Girona.

—2004: *Deu anys d'arqueologia a l'entorn d'Empúries. Actuacions efectuades entre 1993 i 2002*, Monografies Emporitanes 12, Barcelona.

AQUILUÉ, X., MAR, R., NOLLA, J.M., RUIZ DE ARBULO, J., SANMARTÍ, E., 1984: *El Fòrum romà d'Empúries (Excavacions de l'any 1982). Una aproximació arqueològica al procés històric de la romanització al nord-est de la península ibèrica*, Monografies Emporitanes VI, Barcelona.

AQUILUÉ, X., CASTANYER, P., DOMÉNECH, L., MONTURIOL, J., SANTOS, M., TREMOLEDA, J., 2005: "El proyecto de restauración, consolidación y adecuación museográfica del foro romano de Empúries", *III Congreso Internacional sobre Musealización de yacimientos arqueológicos: de la excavación al público*, Zaragoza, 15-18 de noviembre de 2004, 89-95. Zaragoza.

MAR, R., RUIZ DE ARBULO, J. 1983: *Ampurias romana. Historia, Arquitectura y Arqueología*, Sabadell.

MARCET, R., SANMARTÍ, E., 1989: *Empúries*, Diputació de Barcelona, Barcelona.

AAVV, 2001: *Josep Puig i Cadafalch, Empúries i l'Escala*, Catàleg amb motiu de l'exposició organitzada pel Museu d'Arqueologia de Catalunya-Empúries i l'Ajuntament de l'Escala, Girona.